

D-Plauen: Single carriageway construction work

OJ S 49/2013 09/03/2013

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landesamt für Straßenbau und Verkehr, Niederlassung Plauen, Stabsstelle Servicebereich

Postal address: Weststraße 73

Town: Plauen

Postal code: 08523

Country: Germany

For the attention of: Herrn Fischer

E-mail: ralf.fischer@lasuv.sachsen.de

Telephone: +49 37411480163

Fax: +49 37411480110

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: SDV AG, Bereich Vergabeunterlagen

Postal address: Tharandter Str. 23-35

Town: Dresden

Postal code: 01159

Country: Germany

E-mail: vergabeunterlagen@sdv.de

Telephone: +49 35142031477

Fax: +49 35142031460

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Other: Straßenbau

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

B 169 Ortsumgehung Göltzschtal, Bauabschnitt 4.1.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works
Design and execution
Main site or place of performance: 08209 Auerbach.
NUTS code DED17 Vogtlandkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

— Herstellung von 0,572 km Bundesstraße mit einem Regelquerschnitt RQ 10,5 einschl. 72 m Anschlussbereich S 278;
— Umbau und Instandsetzung eines Regenrückhaltebeckens;
— Errichtung von 2 Lärmschutzwänden (Länge 88 m und 160 m) aus Beton, 1-seitig hochabsorbierend mit Stahlbetonsockelwandplatten einschl. Gründung. Ausführungsplanung und statische Berechnung der Lärmschutzwände, Bauwerksbücher, Betriebs- und Wartungsbuch.

II.1.6. CPV code(s)

45233225 Single carriageway construction work, 71327000 Load-bearing structure design services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Straßenbau;
ca. 8 000 m³ Oberbodenarbeiten;
ca. 45 000 m³ Erdarbeiten;
ca. 850 m Entwässerungskanal DN 150-DN 600;
1 St. Regenrückhaltebecken 1 030 m³;
66 m Unterirdischer Rohrvortrieb;
ca. 5 600 m³ Frostschutz;
ca. 5 900 m² Asphalttragschicht 14 cm;
ca. 330 m² Asphalttragschicht 12 cm;
ca. 5 900 m² Asphaltbinder 8 cm;
ca. 330 m² Asphaltbinder 6 cm;
ca. 7 200 m² Splittmastixasphalt;
ca. 400 m Kabelgraben LZA;
32 St. Kabelschächte LZA;
6 St. Wegweiser;
ca. 2 300 m Farbmarkierung;
Bauwerksbuch und Betriebs- und Wartungsbuch Regenrückhaltebecken.
— Bereich 21 - LSW 3;

Ausführungsplanung, Standsicherheitsnachweis, Bauwerksbuch;
Lärmschutzwand aus Beton, einseitig hochabsorbierend (A3);
mit Bohrpfahlgründung (Du 75 cm);
Ausfachung mit Stahlbetonfertigteilen;
Länge 160 m, Höhe 3 m bis 5 m über OKG, Pfostenabstand 4 m bzw. 2 m;
Stahlpfosten mit Bohrpfahlgründung;
— Bereich 22 - LSW 4;
Ausführungsplanung, Standsicherheitsnachweis, Bauwerksbuch;
Lärmschutzwand aus Beton, einseitig hochabsorbierend (A3);
mit Bohrpfahlgründung (Du 75 cm);
Ausfachung mit Stahlbetonfertigteilen;
Länge 88 m, Höhe 4 m bis 5 m über OKG, Pfostenabstand 4 m bzw. 2 m;
Stahlpfosten mit Bohrpfahlgründung.
Estimated value excluding VAT: 1 907 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 3.8.2013. Completion 28.5.2014

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

- Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme,
- Mängelansprüche in Höhe von 3 v.H. der Abrechnungssumme.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Abschlagszahlungen und Schlusszahlungen nach VOB/B und ZVBE-StB.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Angaben,

- ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde;
- ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet;
- dass nachweislich keine schweren Verfehlungen begangen wurden, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellen;

- dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde;
 - dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat;
- Dies gilt für Bieter und andere Unternehmer mit wesentlichen Leistungen.

III.2.2. Economic and financial ability

- List and brief description of conditions: Nachweis der Eignung durch: Angabe
- des Umsatzes des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zuvergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils der gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen;
 - zur Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind;
- Dies gilt für Bieter und andere Unternehmer mit wesentlichen Leistungen.

III.2.3. Technical and professional ability

- List and brief description of conditions:
Nachweis der Eignung durch:
- Angabe der Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal;
 - die Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes.
- Pkt. 3.2 EU-Aufforderung zur Angebotsabgabe: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegen:
- Angaben und Nachweise nach § 6 EG Abs. 3 Nr. 2 VOB/A für Bieter und andere Unternehmer;
 - Ergänzung des Verzeichnisses der Leistungen anderer Unternehmer um die Namen der anderen Unternehmer;
 - Verpflichtungserklärung für Leistungen anderer Unternehmer;
 - Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen für die Sicherungsarbeiten an Arbeitsstellen gemäß dem „Merkblatt über Rahmenbedingungen für erforderliche Fachkenntnisse zur Verkehrssicherung von Arbeitsstellen an Straßen (MVAS)“.
- Dies gilt für Bieter und andere Unternehmer mit wesentlichen Leistungen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

4.11-3946/787/1

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 17.4.2013 - 16:00

Payable documents: yes

Price: 417,04 EUR

Terms and method of payment: — Papierform der Vergabeunterlagen: 417,04 EUR; Bestellung per Post, Fax oder E-Mail unter Angabe des Verwendungszweckes 4.11-3946/787/1 an die unter I.1) angegebene Adresse. Die Bezahlung kann durch Lastschriftinzugsermächtigung, Verrechnungsscheck, Überweisung auf das Konto der SDV AG, Postbank Leipzig, Konto-Nr. 0156600907, BLZ: 86010090 erfolgen. Die Auslieferung erfolgt erst nach Eingang eines Zahlungsbeleges. Die Bestellung der Papierform ist ebenfalls unter www.vergabe24.de nach kostenpflichtiger Freischaltung und dem Vorliegen einer Lastschriftinzugsermächtigung möglich. Bei Vorliegen eines Leistungsverzeichnisses in Dateiform (z. B. im GAEB-Format) erfolgt dessen Auslieferung bei der Papierform auf CD-ROM.

— Elektronische Form der Vergabeunterlagen: 29,75 EUR, ist unter www.vergabe24.de nach kostenpflichtiger Freischaltung und dem Vorliegen einer Lastschriftinzugsermächtigung abrufbar. Das Entgelt wird nicht erstattet. Schlusstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme: 17.4.2013, 16:00 Uhr

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

24.4.2013 - 09:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 3.6.2013

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 24.4.2013 - 09:30

Place: Official name: Landesamt für Straßenbau und Verkehr, Niederlassung Plauen

Postal address: Weststraße 73, Zimmer 14 (Submissionsraum 1.UG)

Town: Plauen
Postal code: 08523
Country: Germany
Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes
Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigten.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@ldl.sachsen.de
Telephone: +49 3419771040
Fax: +49 3419771049

Body responsible for mediation procedures

Official name: Sächsisches Staatsministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr/Abt. Verkehr
Postal address: Wilhelm-Buck-Straße 2
Town: Dresden
Postal code: 01097
Country: Germany
Fax: +49 35115648609

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Auf die Unzulässigkeit eines Nachprüfungsantrages nach Ablauf der Frist des §107 Abs. 3 Nr. 4 GWB (15 Tage nach Eingang des Nichtabhilfebescheides auf eine Rüge) wird hingewiesen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landesamt für Straßenbau und Verkehr, Niederlassung Plauen, Stabsstelle Servicebereich
Postal address: Weststraße 73
Town: Plauen
Postal code: 08523
Country: Germany
E-mail: poststelle.nl-plauen@lasuv.sachsen.de
Telephone: +49 374114800
Fax: +49 37411480110

VI.5. Date of dispatch of this notice
27.2.2013